EL NOROESTE

FUNDADOR: D. JOSÉ LOMBARDERO

Es el periódico de mayor circulación en la Coruña

AÑO XVIII — Núm. 6 430

PRECIOS DE SUSCRIPCION
(PAGO ADELANTADO)

LA CORUÑA: Un mes, *una peseta*.—PROVINCIAS: Trimestre, *cuatro pesetas*.—PAISES COMPRENDIDOS EN LA UNIÓN POSTAL: Trimestre, *nueve pesetas*.

REDACCIÓN, ADMINISTRACCIÓN Y TALLERES
Real, 26 y Galera, 21
TELÉFONO 111

LA CORUÑA

Lunes 7 de Abril de 1913 — San Saturnino.

GACETILLA TEATRAL

Nena Teruel

EL ENSAYO GENERAL

Los ilustres hermanos Quintero, á quien rogamos una impresión de su nueva obra, han tenido la bondad, que les agradecemos profundamente, de enviarnos las siguientes cuartillas acerca de ella.

Un retraso de correo nos ha impedido publicarlas ayer, como hubiera correspondido; pero no queremos privar á nuestras columnas de este honor y á nuestros lectores del placer de conocer la apreciación que de su última obra hacen los dramaturgos eminentes.

—¿.....?

—Si, señor: consideramos dichosa «Nena Teruel», desde el momento en que ha sido escrita merced á la honrosa solicitud del maestro Galdós

—¿.....?

—Dos actos y un epílogo. En el segundo podíamos haber dado por terminada la comedia; pero dejaría en el ánimo una impresión tal vez muy amarga. El epílogo, que es como la consecuencia poética del conflicto, habla al público de lo ulterior á la obra y templa y suaviza aquella dolorosa impresión.

—¿.....?

—Justamente: cada día se afirma más en nuestro sentir la predilección por el arte consolador y saludable, cuando no profundamente alegre. Arte que oree el espíritu y lo ennoblezca y levante, purificándolo, y no arte que lo apesadumbre, lo desconsuele y lo deprima.

—¿.....?

—Corre por ahí una frase ridícula, que tiende como á menospreciar aquel arte, con la que sería conveniente acabar. Es esta: «El autor no se ha propuesto alterarnos la digestión.» Pero ¿es posible que haya un autor que al escribir se proponga esas cosas? Francamente: nosotros, que somos eclécticos, aceptamos, aunque no las cultivemos, todas las manifestaciones que puedan traer al arte, bien los espíritus afligidos ó débiles, bien los temperamentos fuertes y revolucionarios; pero, la verdad, lo que es un arte que vaya derecho á estropear el estómago, un arte que por lo *indigesto* podría ser calificado de *arte-langosta*, nos parece absurdo.

—¿.....?

—Si, por cierto: pueden todos ir tranquilos á «Nena Teruel». Y no porque allí no haya lágrimas, que las hay, ya que se trata de un drama humano; sinó porque sobre ellas pasa y queda, enjugándolas, el soplo tenue y acariciador de la poesía.

—¿.....?

—Es verdad. Va á estrenarse en cuatro ó cinco poblaciones á la vez. Nos interesa de cuando en cuando estudiar la impresión y el juicio de públicos y críticos diversos, libres de los prejuicios que puedan llegarles de los *estrenos* de Madrid.

—¿.....?

—Tenemos mucho gusto en servirle. Y á EL NOROESTE también.

. . . . . .

S. y J. ALVAREZ QUINTERO.

ESTRENO EN LA CORUÑA

«Nena Teruel—dicen sus ilustres autores en una autocrítica publicada en «La Correspondencia de España»—es una actriz famosa, joven y bella, que se casa enamorada de un hombre, enamorado de ella á su vez, á quien la escena le hiere y le repugna. Nena, por consecuencia, deja al casarse cuanto había constituido su vida: laureles y glorias... ¿Es luego feliz? Sin duda. Pero de cuando en cuando turban su espíritu recuerdos de la vida pasada que quieren vida nueva... Y cuando el marido, cada vez más celoso de su ventura, le dice entre cruel y enamorado que jamás volverá á la escena mientras sea su esposa, Nena Teruel llora con desconsuelo, y se jura á sí misma, por amor á aquel hombre, sacrificarle hasta la memoria de lo que fué...»

Este es, muy sintéticamente, el asunto de la comedia estrenada anoche en nuestro Teatro Principal. En el primer acto ocurre la retirada de Nena Teruel. Es el camerino de la afamada actríz, que aquella noche trabaja por última vez. Ese ambiente es aprovechado por los Quintero para hacer pasar por la escena unos cuantos tipos caracterizados con esa finura de observación que es una de las mas estimables condiciones de los notables dramaturgos citados.

En el segundo acto, Nena Teruel, ya casada, siente la nostalgia aguda de sus éxitos de actríz; no la confiesa por no romper la tranquilidad de su vida, exasperando la odiosidad siempre despierta de su marido hacia el teatro, una odiosidad nacida en su mismo amor á Nena Teruel y aconsejada por sus celos, por el temor de que haya de compartir con algo el cariño de su mujer.

Pero la visita de un amigo riojano, gran admirador de la artista y gran devoto del arte escénico, y la solicitud de D. Diego Espinosa,—un ilustre actor olvidado que arrastra con sus muchos años la bilis de su postergación, de la ingratitud ajena,—que va á pedir a Nena Teruel que quebrante su promesa para trabajar en un beneficio á su favor, hacen salir á la superficie las contenidas ansias de Nena Teruel,—que ahora se llama Elena Ruiz—y los mal contenidos celos de su marido. Entonces la mujer sacrifica todos sus anhelos y los viste definitivamente con el sudario de lo que pasó para no volver nunca.

Aquí, como anticipan los Quintero en su autocrítica, termina verdaderamente la comedia. El epílogo lo constituye casi por entero un diálogo en el que D. Diego Espinosa y Nena Teruel evocan, en una charla íntima, recuerdos de esos tiempos que para ambos son la etapa feliz de sus vidas, deslumbradora, y abstraídos en su evocación hablan y hablan, y recuerdan ocasiones de triunfo y versos de viejas comedias...; y el telón vá cayendo lentamente.

La obra tiene toda esa delicadeza, toda esa finura y esa dulce emoción en que son maestros los Quintero. Por algo son ellos los autores preferidos del público español, preferidos entre todos y sobre todos. El público, como los Quintero, vóta á favor del teatro optimista, desarrollado en esa forma sana, alegre, llena de vida, en que los ilustres autores dan forma á sus obras. En ellas hay lágrimas también «porque lágrimas hay en la vida», pero llegan á los ojos del espectador en la dulce manera en que llegan, por ejemplo, en *El amor que pasa*, esa admirable comedia, sin hacer doler el corazón.

Y *Nena Teruel* tiene la huella del talento portentoso de los Quintero, aunque no pueda colocarse en los primeros lugares de su producción. El acto segundo, de una gran sobriedad, es el mejor.

Nena Teruel es el reverso de *Pepita Jiménez*, de los mismos autores, aunque como comedia sea inferior á esta que citamos últimamente. El caso de la Nena Teruel es el triunfo del amor sobre la atracción poderosa de una ambición artística .. y sobre las impertinencias de un marido antipático y gruñón que impone el duro sacrificio y corresponde á él rodeando á su víctima del aburrimiento y de la soledad.

Mucho sentimos que las condiciones especiales en que el descanso dominical nos obliga á confeccionar el número del lunes, nos impida dar á esta gacetilla las dimensiones que merece la firma de los autores de la obra estrenada ayer.

Añadamos á la incompleta impresión que aspiramos á reflejar en lo antedicho, que, al conjuro del nombre de los Quintero, ayer fué el único día en que el teatro estuvo lleno de veras en esta temporada, sin un palco vacío, con filas supletorias de butacas, y con pasta humana en las alturas. Al final de cada acto se alzó el telón repetidas veces.

A la interpretación no se le puede poner tacha. Todos los intérpretes han estado muy bien en sus papeles. Descollaron la señora Molgosa, que entendió muy bien su personaje; las señoras Hurtado y Tejada, el Sr. Villagómez, que caracterizó y representó el *D Diego*, ese tipo al que se podrían poner tantos nombres de personas que en el mundo han sido y son aún; el Sr. Puigmoltó, que hizo admirablemente, como sería difícil hacer mejor, el amigo riojano, y los Sres. Venegas, Portillo y Amorós.

Los autores pueden estar satisfechos de sus intérpretes.

Estrenáronse tres decoraciones. Singularmente hermosa la del segundo acto.

EN LA IGLESIA DE SANTA LUCÍA

El arzobispo de Santiago

Ayer tarde, según estaba anunciado, predicó en la nueva iglesia de Santa Lucía el cardenal arzobispo de Santiago D. José Martín de Herrera.

A las cinco llegó el prelado al templo, donde lo recibieron el coadjutor *in cápite* D. Leandro del Río, el abad de la Colegiata, el párroco de San Nicolás Sr. Frayle y los demás sacerdotes adscritos á la parroquia de Santa Lucía, disparándose algunos cohetes.

Seguidamente comenzaron los ejercicios; se cantó la estación y se rezó el rosario, y terminado éste, subió al púlpito el cardenal, quien dirigió á los oyentes la palabra recomendándoles elocuentemente que presten su apoyo á la nueva iglesia para conseguir su engrandecimiento y prosperidad.

Elogió cumplidamente al párroco y a los demás sacerdotes de la parroquia, de cuyo celo espera mucho el prelado en bien de la Iglesia, y terminado el sermón, el numeroso público que llenaba totalmente las naves del templo desfiló por ante el cardenal besándole el anillo.

A las siete salió S. E. de la iglesia, ante la cual se aglomeraba la gente, y en su automóvil se dirigió al convento de Capuchinas, acompañado de su mayordomo Sr. Caeiro.

Como hemos dicho, el arzobispo regresará el miércoles próximo a Santiago.

EN EL «CIRCO DE ARTESANOS»

UNA CONFERENCIA

Dijo anoche la que tenía anunciada sobre «La nave ante el Derecho comercial», el docto catedrático de la Universidad de Santiago, D. Lino Torre, en el vasto salón de actos del «Circo», ante numerosa y selecta concurrencia.

Presidía la solemnidad el gobernador civil, y tras breves palabras de presentación del conferenciante, dichas por el Sr. Casás, entró aquél en materia con un galano exordio, en que cantó á la Universidad compostelana, á la que comparó á un astillero, de donde era él modesto buque, admitido aquí á libre práctica, como demostraron en el acto los entusiastas aplausos con que fué acogida la florida introducción por el auditorio.

Dividió el Sr. Torre su conferencia en dos partes. Dedicó la primera á definir el concepto de la nave, ó sea lo que ésta significa en el derecho comercial, y la segunda á determinar cuál es su condición jurídica.

Con feliz y clara expresión dió el Sr. Torre cabal idea de lo que es la nave en el sentido jurídico-mercantil, y después de ir excluyendo todos aquellos aparatos flotantes que no tienen la propia naturaleza, puntualizó lo que es la nave mercante, en cuyo concepto sólo son comprensibles las que se dedican al transporte marítimo de pasajeros y mercancías y no son accesorias de otras.

Explicó extensamente cómo el derecho positivo nacional y extranjero sólo regulan actualmente la navegación mercante marítima, sin referirse á la fluvial, sobre la que tan sólo ha legislado especialmente Holanda, y dió la razón de ello exponiendo determinadas circunstancias de esta nación. Recordó que la legislación romana no hacía distinción alguna, en lo cual no la han seguido nuestros Códigos, y señaló el origen de la restricción en algunas disposiciones de la Edad media.

Explicó luego qué cosas comprendía el concepto de nave mercante, señalando las diferencias que existen entre nuestro Código y el francés, y haciendo de ellas acertada crítica.

Al determinar la condición jurídica de la nave en el Derecho comercial, se extendió en muy acertadas consideraciones sobre el Registro mercantil y la condición de mueble que tiene aquélla, aunque sometida á disciplina legal distinta de la que corresponde á la naturaleza de las cosas muebles, y explicó, en este orden, con elocuencia y fortuna, las características de la hipoteca naval.

Censuró vivamente lo que juzga anómalo en el funcionamiento del Registro mercantil, cuya división en tres secciones, una de ellas destinada á la inscripción de naves, incongruente con las otras dos, consideró desacertada, y condenó la duplicidad del Registro mercantil y del Registro de matrículas, sometido al fuero de Marina, y al cual aparece subordinado el primero. Consideró que tanto supondría subordinar el Registro de la propiedad al civil.

Estableció un sugestivo y elocuente paralelismo entre la nave y la personalidad humana.

Y finalmente—ya que el apremio de espacio nos impide hacer otra cosa que dar una desordenada y rápida impresión de la brillante labor del Sr. Torre—consagró extensos y aplaudidos períodos á dar una precisa y erudita noción de la especial disciplina jurídica á que los buques mercantes, no obstante su naturaleza de cosas muebles, consagrada en el Código del 85, vigente, están sometidos, y que los hacen susceptibles, como á los inmuebles, de cargas reales.

Supo, en suma, el Sr. Torre, haciéndose cargo de la índole del auditorio y de la solemnidad, dar á su conferencia el ameno sabor de una disertación algo más que meramente docente, venciendo con gran fortuna las dificultades que el empeño ofrecía.

Fué, además, breve, y, en suma, muy aplaudido.

PLAZA DE TOROS

LA MOJIGANGA DE AYER

Está bonitísima la Plaza de toros, pintada, remozada, mucho mejor que nueva. Merecía una *reprisse* más formal que la de ayer.

El sol, bueno; la sombra, regular. Hay público para todo en esta bendita Coruña.

Fué el ganado noble y bonito y si como tenían coraje tuvieran cuernos los de Getafe, algún lidiador local hubiera perdido definitivamente las ganas de torear. Bastará decir que un torete levantó en vilo á un caballo y lo corneó tres veces seguidas, con tumbo y todo.

De los toreros locales merece mención un chiquillo apellidado Santiago, que tiene valor y gracia y que algún día llegará á ser el *Nepomucenito* si se dedica al arte.

Los demás hicieron el ridículo, como siempre, dando tumbos, clavando banderillas en el aire y mechando á los pobres becerros de cualquier modo. Un pequeñaco con chaquetilla verde tuvo el honor de que el toro, después de derribarlo y bailarse un *two-steps* encima, lo regase concienzudamente, creyendo sin duda que estaba en el prado. ¡Pobre chaquetilla!

El profesional *Pepete*, que vino á dirigir la lidia, no quiso ser menos que los de casa y midió el suelo repetidas veces.

Presidió la corrida un aparejador de sastre. Estuvo atento al corte y merece los mayores elogios.

El agua, que amenazaba desde por la mañana, no llegó á caer, y fué una verdadera lástima.

«*Parte facultativo:* Terminada la corrida ingresaron en el lavadero mecánico todas las ropas blancas del tercio inferior de los lidiadores.—*Doctor Legía.*»

En total, una broma. El público rió á ratos y la afición local no fué ganando nada.

Se nos olvidaba. Los rejoneadores portugueses eran, un marinero de la localidad y un señor desconocido, que ni entiende de rejones ni de cosa que se le parezca. El puntillero admirable: como que es matarife distinguidísimo.

APLASTADA POR UN CARRO

(POR TELÉGRAFO)

Ribadavia 6 (10'30 h.)

Ocurrió ayer en esta villa una sensible desgracia que produjo honda impresión en el vecindario.

Una mujer de la montaña, llamada Jesusa Esté vez, conducía un carro de esquilmo arrastrado por una yunta de bueyes.

El carro se atascó en un bache del camino y volcó, alcanzando á la infeliz mujer, la cual fué extraida de debajo del vehículo cadáver ya.

La víctima era viuda y deja tres hijos de corta edad y á su madre anciana é impedida.

EL CORRESPONSAL.

FOOT-BALL

CORUÑA--DEPORTIVO

En el campo de deportes de Riazor y con una concurrencia muy numerosa, pese á la becerrada y pese á todo, se celebró ayer tarde el segundo de los partidos del *match Deportivo-Coruña* para disputar la copa de «El Niño Descalzo».

A las cuatro y cuarto dió comienzo el juego, efectuando el saque el *Deportivo*, con el sol y el viento de cara.

El partido se desarrolla con grandes bríos por una y otra parte y desde el principio se advierte que será más interesante para la afición que el anterior.

Hay varios castigos para los *teams* en lucha, y por una carga de Ancos se impone al *Deportivo* un *penalty* que tira Miranda y vale un *goal* al *Coruña*.

Iban transcurridos entonces dieciseis minutos. Los restantes hasta terminar el primer tiempo transcurrieron sin nuevos incidentes.

Al comenzar la segunda parte el *Deportivo* arremete brioso sobre su contrario y logra meter la pelota en la red, pero el *referee*, Mr. Shuttlegrosth, un colegiado traído expresamente de Ferrol, declara nulo el *goal* por haber puesto una mano un jugador del *Deportivo*.

A los siete minutos incurre Prego en igual falta y el *Coruña* es castigado con un *penalty* que tira Alvarez, entrando la pelota por alto y valiendo al *Deportivo* el primer tanto.

Nuevo saque, y después de unos seis minutos de lucha se impone un *corner* al *Coruña*, lo remata Parra y el *Deportivo* se apunta el segundo *goal*.

Hay dos *corners* más y un *fault* al *Coruña;* Virgilio pasa el balón á Barreiro, éste tira por bajo y la pelota entra en la meta.

Los partidarios del *Deportivo*, enloquecidos de entusiasmo, hacen una ovación frenética á este *team*.

En tanto, el capitán del *Coruña* protesta por entender que los jugadores estaban en *offside;* pero el *referee* no lo considera así y, previa consulta á los guardalíneas, insiste en que el *goal* es válido.

El capitán del *Coruña* acude en queja á la presidencia, formada por distinguidas señoritas de la asociación «El Niño Descalzo», y ordena á sus jugadores que se retiren del campo, como así lo hacen.

El público intenta invadir el *stand* y tienen que acudir los guardias de Seguridad para impedirlo.

Una media hora dura todo este jaleo; los espectadores no abandonan sus asientos, esperando que el *match* se reanude, y al fin, después de todo ese tiempo de incertidumbre, los *equipiers* del *Coruña* vuelven á ocupar sus puestos, con excepción de Macho, que se obstina en no seguir jugando, y la lucha continúa hasta el final sin más incidentes y sin nuevos *goals*.

El partido terminó con la victoria del *Deportivo* por tres tantos á uno.

¿Veremos el tercer partido? Ayer se ponía en duda.

La mayoría del público comentaba acaloradamente lo ocurrido. Los que de estas cosas del *foot-ball* entienden decían que la única autoridad en el campo es el *referee* y que sus fallos, justos ó injustos, hay que respetarlos. Al que se considere perjudicado le queda siempre el derecho de protesta, que debe formularse en el acta que del partido se levante, pero al final, pues no puede dejarse al público que paga sin presenciar el espectáculo completo, hasta su terminación, ya que entre él y las empresas, que aquí son los clubs contendientes, se establece un contrato de obligado cumplimiento.

Todo esto comentaban ayer los aficionados, con tal apasionamiento que algunos estuvieron á punto de irse á las manos después del partido.

En el campo había tomado la autoridad grandes precauciones por temor á que los excitados ánimos de los partidarios de uno y otro bando llegasen á desbordarse.

Nada ocurrió, pero de noche hubo bofetadas por viva más ó muera menos.

GONZALITO.

—

La bella presidenta de *El Niño Descalzo*, señorita Carmen Juega, nos ruega hagamos público el agradecimiento de esta asociación al secretario del club *British*, de Ferrol, Mr. Bradley, y al *referee* Mr. William Shuttlewosth, por haber accedido éste desinteresadamente á actuar de tal en el partido, y por haber enviado aquél un donativo de 25 pesetas.

También nos ruega que expresemos su gratitud al capitán del *Coruña* Sr. Pérez Pombo, por su deferencia accediendo á reanudar el partido.

TRIBUNALES

Señalamientos para el día 7 de Abril de 1913.—Sala de lo Civil.—Ferrol: Antonia González Rodríguez con Benito y Manuela Muñiz Filgueira, sobre pago de pesetas. Licenciado Fraga de Castro.—*Vigo*: D. Justo Fernández Pereira con Joaquín Cerralbo González, sobre retracto. Licenciados Méndez Brandón y Pérez Ardá.—*Puentedeume*: Juan Antonio Naveiras con Andrés Seco García y otros, sobre reivindicación. Licenciados Vilas y Pérez Ardá.

Audiencia provincial.—Sección primera.—*Coruña*: contra Manuel Martínez, por estafa Licenciado Martelo. *Corcubión*: contra José Díaz Casais y otro, por disparo de arma de fuego y lesiones. Licenciados Aperribay y Dafonte.

Sección segunda. *Negreira*: contra Antonio Naveiro, por hurto. Licenciado Abad Conde.

SUPUESTO CONTRABANDO DE ARMAS

(POR TELÉGRAFO)

Denuncia que resulta injustificada

PONTEVEDRA 6 (14'30.)

El cónsul de Portugal en Mahón formuló una denuncia diciendo que un buque sospechoso navegaba con rumbo á las costas de esta provincia.

En vista de ello estableciése una activa vigilancia, porque, según se decía, el viaje del aludido buque solo tenía por objeto hacer un alijo de armas.

Al fin se comprobó que el barco sospechoso era el *Emmanuel Rousoff*, de nacionalidad griega, y que el cargamento que llevaba era de carbón.

Estos casos se repiten á diario.

EL CORRESPONSAL

CURIOSIDAD CIENTÍFICA

¿UNA NUEVA FUERZA?

Un cambio radical y revolucionario en la producción de fuerzas para la industria está en vísperas de efectuarse si el éxito confirma las esperanzas del inventor, que dice haber descubierto una nueva fuente de energía dinámica. Hasta ahora se ha empleado en las explotaciones industriales la energía latente del carbón, del viento, del agua y del vapor para impulsar motores. Ahora, el *aire* mismo y ciertas energías de la tierra se pueden transformar *directamente* en energía dinámica. El nuevo motor que nos ocupa toma la fuerza de energía é impulsión directamente del aire y de la tierra, y trabaja continuamente sin interrupciones ni otros medios de impulso, de manera que teóricamente sería el *perpetum movile*, al que tantos inventores sacrificaron talento y fortuna, si no existiera, sin embargo, el desgaste natural aun de los materiales mas fuertes y sólidos. Si hemos de creer y se ven confirmadas nuestras informaciones, Francfort, cuna de aquel genio que se llamó Goethe, tendrá un nuevo timbre de gloria que añadir á los ya muchos que lleva conquistados, por ser también la cuna de este nuevo descubrimiento que ha de abrir nuevos é ignorados horizontes al espíritu humano, ensanchando considerablemente la esfera de la técnica de nuestro tiempo. En la pequeña población de Nied, no lejos de la estación del ferrocarril de Francfort, el ingeniero Sr. Bosshardt posee un taller y laboratorio técnico donde desde hace más de tres años viene trabajando incansablemente y con la mayor constancia en el perfeccionamiento de su descubrimiento. Según las informaciones llegadas hasta nosotros, este descubrimiento está *basado sobre el principio de producción de una clase completamente nueva de corriente eléctrica* que nada tiene de común con las varias clases de corrientes eléctricas generalmente conocidas. Su producción, según se nos informa, se efectúa del modo siguiente: En un foso de mamposteria y de aproximadamente un metro cuadrado de extensión hay puesto un pararrayos cuyo extremo inferior, metido dentro la tierra, llega hasta el nivel de las corrientes de agua subterráneas. A una distancia de 30 metros, poco más ó menos, á cada lado, hay puesta otra asta. En la abertura del foso donde está el asta central, hay montado un aparato que se halla en comunicación con un electromotor de 45 HP. Si se carga este electromotor por medio de un dinamo de 3 HP., empieza á dar revoluciones automáticamente y *por sí* funcionando completamente independiente de cualquier otra materia de fuerza ó impulso tanto tiempo como permita la construcción del motor, que según un calculo aproximado puede llegar á ser de cuarenta años. Su fuerza impulsiva la toma sólo de la electricidad del aire á su alrededor, después de bien saturado del magnetismo de la tierra. Así se comprende que un motor de esta naturaleza ha de revolucionar profundamente nuestras ideas y conocimientos sobre la producción de fuerza, y que de verse confirmados por el éxito los trabajos del inventor, harían poco menos que supérflua la aplicación de cualquier otra clase de energía eléctrica en uso hasta ahora, una vez que este maravilloso descubrimiento tomará carta de naturaleza en la práctica de la vida.

El ingeniero inventor, Sr. Bosshardt, es un suizo alemán, nacido en Zurich y emigrado hace muchos años á América. En Nueva York, donde estuvo, consiguió llevar á la práctica su descubrimiento, pues se valía de esta nueva fuerza para poner en funcionamiento el taller que entonces poseía. La Compañía de electricidad de Nueva York, habiendo sabido que en aquel taller se gasta una fuerza eléctrica sin su autorización, creyó que la energía se tomaba ilícitamente de sus cables, y para convencerse hizo remover la tierra de los alrededores en donde el inventor tenía establecido su taller, en busca del cable por el que suponía se transmitía la corriente, pesquisas que, como es natural, no dieron el menor resultado ni la más leve averiguación; pero el inventor, amargado por los contratiempos y disgustos con que tropezara para el logro de sus planes, había decidido marcharse y volver á Europa, para establecerse en Nied, en donde se encuentra desde hace más de dos años, habiendo gestionado, sin conseguirlo, con el Gobierno imperial alemán y las más poderosas Compañías de electricidad para la venta de su descubrimiento. Sabemos que un norteamericano compró últimamente su invención; pero dejando al inventor el derecho de explotar su descubrimiento de la nueva fuerza impulsora en Alemania, Austria-Hungría é Italia.

Ahora el Gobierno alemán ha tomado interés en el asunto, y en consecuencia se encuentra actualmente en Francfort el famoso y célebre conde de Zeppelin, con su ingeniero von Soden, de los astilleros para la construcción de dirigibles *Zeppelin*, comisionado por su Gobierno para estudiar practicamente la nueva instalación que de una manera tan radical está llamada á revolucionar, de conseguirse buenos resultados, las esferas de las ciencias aplicadas.

Es de notar que al mismo tiempo que el conde de Zeppelin, se encuentra en aquella ciudad el norteamericano á que nos hemos referido antes, quien se ha apoderado de los motores, cuyas aleaciones metálicas y construcciones constituyen el secreto de este portentoso descubrimiento. En el taller que el inventor posee en Nied están terminándose los preparativos para el montaje de los aparatos, habiendo ido ya allí, para enterarse personalmente y estudiar el asunto sobre el terreno, el mismo conde de Zeppelin.

Esperamos que los experimentos y prácticas que estos días deberán llevarse á cabo se vean coronados por el más lisonjero de los éxitos en bien común.

EL NOROESTE se vende en Madrid en el kiosco de Lerin, Alcalá, frente al Teatro de Apolo.

CONFIDENCIAS DE UN MÉDICO

La clientela

De *El Libro de la Vida*, interesante publicación quincenal, que acaba de dar á la estampa las *Confidencias de un médico*, curiosísimo relato del doctor Veressaief, reproducimos el siguiente capítulo que basta para dar idea de lo que la obra es y para hacer su mejor elogio.

Cuando terminaron los exámenes, nos invitaron á presentarnos en el Paraninfo de la Universidad. Allí prestamos el juramento que se exige á los médicos, y recibimos el diploma necesario para ejercer la Medicina. En estos diplomas, muy adornados, con los sellos del Estado y de la Universidad, se certificaba que habíamos obtenido la necesaria aprobación en los exámenes, tanto teóricos como prácticos, y que la Facultad de Medicina reconocía que éramos dignos del título de médico, «con todos los derechos y privilegios que la ley otorga á este título».

Abandoné la Universidad dominado por un sentimiento de tristeza. No poseía más que nociones aisladas, ni asimiladas ni digeridas. Acostumbrado solo á ver y á oir, pero no á tener iniciativa, no sabía que era lo que debía hacer en presencia de un enfermo, y á pesar de todo era ya un médico, un médico á quien los enfermos llaman para pedirle auxilio. ¿Estaba yo en situación de recetar?

Me establecí en una modesta población del centro de Rusia, con más suerte de la que podía esperar, porque precisamente había fallecido hacía poco un médico que habitaba en uno de los barrios más populosos y que había tenido una numerosa clientela.

Deseaba y temía que me llamasen para asistir á algún enfermo. ¿Qué haría en este caso?

Entre mis libros tenía uno del doctor Luís Blau, titulado: *Diagnóstico y terapéutica que deben utilizarse en presencia de síntomas morbosos que pueden ofrecer peligro*. Hice un extracto de él, que copié en mi carnet, añadiendo algunas notas que mientras estudié, saqué de los libros de texto. Clasificaba las enfermedades según los síntomas que ofrecían, con una rúbrica especial.

Al margen del nombre de la enfermedad, anoté los síntomas peculiares do ella y el modo de curarla, y aquel resumen me prestó tan buenos servicios, que lo menos en dos años no pude prescindir de él.

Cuando me llamaban para asistir á un enfermo que padecía disnea, sacaba mi *carnet*, y pretextando que iba á apuntar el nombre del enfermo, miraba rápidamente á cual de las enfermedades descriptas podía corresponder su estado, prescribiéndole el tratamiento indicado al margen.

En el barrio en que me fijé, no había más médico que yo; los que enfermaban acudían á mí y no tardé en adquirir una clientela que no dejaba de ser numerosa tratándose de un principiante, como era yo.

. . . . . .

Por regla general, mi clientela me proporcionaba pocas satisfacciones. Bien puedo asegurar que vivía en un contínuo estado de sobreexcitación nerviosa.

No ignoraba que mis conocimientos medicos eran insuficientes; pero hasta que me ví en la necesidad de utilizarlos no pude comprender de un modo real y positivo lo mucho que me faltaba saber. Cada nuevo caso, ponía de relieve ante mí toda la profundidad de mi ignorancia y de mi escasa habilidad, lo que me desesperaba en extremo.

La ciencia que había adquirido en los libros, ciencia abstracta no comprobada por la realidad, me engañaba á cada momento.

En mi mismo barrio, vivía un antiguo médico, que había abandonado la práctica de la profesión. Se llamaba Ivan Semianovitch.

Le veía con frecuencia; sometía con la mayor franqueza mis dudas y mis errores á su larga y aprovechada experiencia; le consultaba acerca de todo lo que no sabía ó no comprendía, y en muchas ocasiones hasta le rogué que me acompañase á ver á mis clientes.

Con una misericordia que tenía mucho de paternal, Ivan Semianovitch se aprestaba á favorecerme con sus consejos, á comunicarme cuanto había aprendido durante muchos años de práctica, y cuando él y yo nos hallábamos cerca de un enfermo, él tranquilo, hábil, con plena seguridad, y yo, ignorante y tímido, no podía menos de pensar que él y yo, por poseer idéntico diploma, pudiéramos ser considerados con idénticos derechos.

En una ocasión fuí llamado para asistir á un tendero de comestibles, que estaba atacado de un tifus exantemático, de forma gravísima, complicado con una inflamacion de la carótida derecha.

Una mañana muy temprano, la mujer del tendero, me envió un recado para que fuera á verle con urgencia. Durante la noche, su marido había empeorado y parecía próximo á asfixiarse.

Cuando le visité, encontré á mi cliente casi sin conocimiento. Respiraba trabajosamente, como si le estrangularan. Cada vez que respiraba, los espacios intercostales se le hundían profundamente; su dentadura y sus labios estaban cubiertos por una película parduzca que formaba la saliva seca, y su pulso acusaba gran debilidad. La inflamación de la glándula no le permitía abrir la boca y me era de todo punto imposible examinarla y mucho menos la laringe.

Pretextando que necesitaba una jeringuilla para practicarle una inyección de alcanfor, torné á mi casa y leí en mi *carnet* cuanto se relacionaba con la fiebre tifoidea, y lo único que pude saber, fué que podía sobrevenir la inflamación de la laringe como consecuencia de la de los cartílagos aritenoides. En semejante caso, mi *carnet* prescribía el siguiente tratamiento.

«Recetar purgas enérgicas, y procurar que el paciente tragase pedacitos de hielo. Si este remedio no bastaba era preciso practicar la traqueotomía.»

Con estos datos volví al lado del enfermo, le puse una inyección de alcanfor, le receté el hielo y dispuse que le administrasen un purgante de los más fuertes: la coloquíntida.

Dejé pasar algunas horas, torné á ver al enfermo, y el purgante había producido el

2009 Ministerio de Cultura

efecto deseado; pero su respiración era más difícil y angustiosa que cuando le observé por primera vez.

No me quedaba más recurso que acudir á la traqueotomía; pero antes consulté á Ivan Semianovitch, y decidió ir conmigo á ver al enfermo.

Deespués de examinarle, dispuso que se sentara en la cama; sacó del bolsillo una pera de gutapercha que previsoramente llevaba, la llenó de agua caliente, introdujo la extremidad entre los dientes del enfermo y regó su boca, de la que en breve salió una masa de flemas fétidas y viscosas.

Como estaba sentado, podía toser y espectorar, mientras que Ivan continuaba la operación comenzada.

—Escupa usted sin miedo—le decía á cada instante con tono autoritario, siendo obedecido en los intervalos en que el pobre hombre podía darse cuenta de lo que oía.

Su respiración no tardó en ser normal y cuando le dejamos algo tranquilo, confié á mi mentor que había recetado al enfermo un purgante.

—¡Qué atrocidad!—exclamó Ivan, no pudiendo contener su asombro.—¿A quién se le ocurre recetar la coloquíntida á un enfermo tan debilitado como el que acabamos de ver? Con la mayor facilidad ha podido usted enviarle al otro mundo.

Una vez más me afligí, calificándome de imbécil; pero no tardé en juzgar ridícula la desesperación que se apoderó de mí.

Cuanto más avanzaba en la práctica de mi profesión, más y más me preocupaba y afligía el convencimiento de que solo por una funesta equivocación era poseedor del diploma necesario para ejercer la Medicina. ¿Tengo derecho á hacer uso de semejante diploma?—me preguntaba.—Y me respondía de un modo categórico: «No, de ningún modo; careces de ese derecho.»

Al fin y al cabo, me ocurrió una aventura que me entristeció y hasta anonadó, dejando en mi ánimo una impresión que el tiempo no ha podido borrar.

En uno de los arrabales de la ciudad, vivía en una destartalada y miserable casucha, una pobre viuda, lavandera de oficio. Había tenido tres hijos, de los cuales dos habían muerto de escarlatina en el hospital, y poco después de su fallecimiento, el tercero cayó enfermo á su vez. Contaba diez años, era raquítico, daba lástimima verle. Su madre se había negado en absoluto á que fuese asistido en el hospital; me buscó y me rogó que fuese á ver al enfermito, que también estaba atacado de escarlatina en una forma de la mayor gravedad. No podía permanecer quieto; deliraba, tenía una temperatura de 41°, su pulso era rápido, y después de examinarle confié á su pobre madre que no me parecía posible salvarle. Al oirme, la infeliz lavandera cayó de rodillas ante mí y exclamó con la humildad peculiar de los antiguos siervos:

—Padrecito de mi alma, sálvele usted... Es el único hijo que me queda. Le daré á usted todo el dinero que tengo, y además mientras viva, lavaré la ropa de usted sin que tenga que pagarme nada por este trabajo.

Durante una semana estuvo en grave peligro la vida del niño; pero, al fin, su temperatura fué bajando poco á poco, la erupción cedió y mejoró el estado general de la criatura. Podía esperarse su curación en vista de aquellos nuevos síntomas y declaro que experimenté verdadera alegría, porque me había encariñado con aquel pequeñuelo. Su madre, en el colmo de la felicidad, no encontraba frases con que expresarme su gratitud.

Algunos días después reapareció la fiebre, las glándulas sub-maxilares derechas se inflamaron y la inflamación aumentó, siendo cada día que pasaba más dolorosa.

Aquel retroceso, no ofrecía en sí gran peligro: lo único que podía temerse era que la infección de las glándulas produjese un abceso que sería preciso sajar, y como residía en la garganta, donde se acumulan las arterias y las venas, pensaba yo que si hería algún vaso de importancia sería dificilísimo para mí contener la hemorragia. Hasta entonces, ni una vez siquiera había tenido ocasión de operar en un cuerpo vivo: la idea de tener que sajar un sencillo abceso, me horrorizaba.

Acudí á los libros, y en ellos leí que al principio de una inflamación de las glándulas podía producir buenos resultados una fuerte untura de ungüento mercurial. Renovada con regularidad la aplicación de que hablo, por regla general disminuía la inflamación y evitaba el abceso. En vista de estas indicaciones, resolví friccionar la garganta del enfermito con el ungüento mercurial. La inflamación era tan dolorosa para él, que la primera vez, para no mortificarle, me ví precisado á darle solo una ligera fricción.

Cuando volví al día siguiente, había cambiado el aspecto del niño. Su mirada era más viva, se había calmado el dolor que sufría y muy animado pedía que le dieran de comer. No había duda, la fricción había operado aquel milagro, y me apresuré á renovarla con más fuerza.

Al día siguiente noté un cambio alarmante en la situación del pobre niño. Sobre la primera inflamación, en el hueco de la clavícula derecha, había aparecido un nuevo flemón, más grande que el primero y ya muy enrojecido.

Ante aquel inesperado retroceso mi angustia fué terrible. La temperatura del niño se había elevado á 39,5°; se había inflamado la articulación del codo derecho y todo el brazo acusaba tal sensibilidad, que no se le podía tocar sin que lanzase gritos de dolor.

La madre del enfermito, á pesar de la viva inquietud que experimentaba, observaba cuanto yo hacía, revelando sus ojos la absoluta confianza que tenía en mí.

Aterrado por lo que acababa de ver, me apresuré á alejarme. Para mí no había duda: al frotar al niño con el ungüento mercurial, había extendido la infección á los órganos próximos á la garganta, y como consecuencia inmediata, se había declarado un envenenamiento general de la sangre.

Durante todo el día y hasta por la noche, me sentí anonado. Mi conciencia me decía que por efecto de mi ignorancia, de mi torpeza, había matado á un ser humano.

El niño vivió algunos días más, multiplicándose los abscesos en las articulaciones, en el hígado y en los riñones. Sufría horriblemente y lo único que podía hacer por él era aplicarle inyecciones de morfina. Al llegar al dintel de la puerta del cuarto donde agonizaba el infeliz, me afligía su mirada, que revelaba su sufrimiento.

Un día, á la caída de la tarde, cuando entré en el mísero albergue de la lavandera, vi al niño amortajado sobre una mesa. Todo había concluído.

Movido por una invencible curiosidad y lleno de angustia, me aproximé al cadáver. Los moribundos rayos del sol iluminaban el rostro de cera del niño. Allí estaba el desdichado, con el entrecejo fruncido sin duda por el último espasmo, y yo, su asesino, le miraba con aparente tranquilidad. La madre, sola ya en el mundo, sollozaba en un rincón de la estancia. Sacando fuerzas de flaqueza, me acerqué á ella para consolarla.

Poco después, cuando me disponía á marchar, la buena mujer se levantó, sacó de su faltriquera un billete de tres rublos, y al intentar dármele:

—Tome usted, padrecito mío—murmuró.—Más merece usted por lo mucho que ha hecho en favor de mi pobre hijo. Que la reina de los cielos le recompense.

Me negué á tomar aquella cantidad á pesar de sus instancias, y cuando llegamos á la puerta, hasta donde me acompañó para despedirme, la dije procurando que mi mirada no se encontrase con la suya:

—Tenga usted resignación. Dios lo ha querido.

—Sí—murmuró la infeliz.—Bendita sea su santa voluntad. El mejor que nosotros, sabe lo que debe hacer.

Y tras un breve silencio:

—Gracias, padrecito mío, gracias por la piedad que ha tenido usted del niño—dijo arrodillándose de nuevo ante mí y cogiendo mi mano para besarla con efusión.

Aquella escena me desgarró el alma. Comprendí mi impotencia, me persuadí de que debía renunciar á ejercer la Medicina hasta que pudiera ejercerla como era mi deber, y al día siguiente me encaminé de nuevo á San Petersburgo resuelto á estudiar lo que ignoraba. Todo, hasta morir de hambre, menos contribuir por ignorancia á la muerte de un sér humano.

DR. VERESSAIEF.

La exportación nacional

El Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado, en su constante deseo de fomentar la exportación, elevando al mismo tiempo el crédito de España, se propone publicar en cuatro idiomas un *Catálogo de los principales exportadores españoles* en el que sólo se mencionarán aquellas casas que realmente sean recomendables por su seriedad, por la importancia de sus operaciones y por el crédito de que gocen.

El Catálogo expresará los nombres de los citados exportadores, su dirección y los idiomas en que cada cual puede sostener su correspondencia.

La clasificación del Catálogo se hará por artículos ó mercancías, figurando por consiguiente cada exportador en tantas secciones ó apartados como artículos trabaje.

El Centro *seleccionará* las listas que vaya formando.

La edición constará de 25.000 ejemplares, de los cuales se distribuirán inmediatamente 20.000 en el extranjero por conducto de los Cónsules, reservándose los demás para los exportadores inscriptos en el Catálogo y para las ulteriores necesidades del Centro.

Para atender á los gastos de esta obra, todo exportador cuyo nombre haya de figurar en ella abonará, *en el momento en que el Centro lo indique*, la suma de *25 pesetas* por primera inscripción y *5 más* por cada una de las demás secciones ó apartados en que se le mencione.

El centro recomienda con el mayor interés, en beneficio del comercio en general, que al extender el «volante de inscripción» para la formación del *Catálogos de los principales exportadores españoles* solamente indique cada cual las mercancías ó productos, especialidades de su casa.

Los exportadores podrán acudir en demanda de volantes de inscripción al Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado ó á las Cámaras de Comercio.

El plazo de admisión de los volantes finaliza el *23 de Mayo próximo*.

Crónica local

La junta general de la sociedad Liga Subalterna de Empleados que debía celebrarse ayer se aplazó hasta el próximo domingo.

Andrade Martínez, Médico—Ex-alumno de los Hospitales de París. Consultas de doce á dos.—Santa Catalina, 41, primero.

Hoy sale para Madrid D. José Illán.

Es un crimen no dar á un niño un Caramelo P. Catalá, si tiene lombrices. Caja 25 cénts con 5 dosis.

En la calle de la Marina riñeron ayer tarde Antonio Fariña Alvarellos y Adriano Mera Vázquez. Este dió á aquél unos cuantos puñetazos y le produjo en los labios y en la mano derecha contusiones, de las cuales fué curado en la Casa de Socorro.

La Espuma presenta un surtido enorme en mandilones y gorritas de nansuk, juegos para cristianar y todas clases de ropas blancas.

Ayer tarde, en los Castros, María Conchado García apedreó á Ramón Rivero Sabio y le produjo heridas leves en una mano y en la cabeza.

Conviene al que tenga que comprar paños ver los que hay: *Sánchez Bregua, 4.*

Multó ayer el gobernador civil con 9 pesetas al mozo de fonda Ambrosio Domínguez, por dedicarse á reclutar viajeros en la estación del ferrocarril.

Lo mejor para obsequiar á los niños, la hermosa colección de juguetes que liquida el Gran Bazar del Relleno.

El automóvil número 192 de la matrícula de esta capital atropelló ayer tarde en el Cantón Grande á un perro de caza y lo dejó muerto.

La Perla Coruñesa ha recibido una nueva remesa de piezas de lavado de 9'50, 10'50 y 14 pesetas, marcas especiales para esta casa.

Jesús Varela Bouzas, vecino de la calle de Atocha Alta núm. 37, denunció ayer en la Inspección de Vigilancia que Manuela Penas Fernández le había sustraído de su casa una manta de viaje.

La denuncia será transmitida hoy al Juzgado municipal.

Nadie compre tiras bordadas en retales y piezas, sin ver antes el precioso surtido que hay siempre en *La Perla Coruñesa*.

En el Pasaje, donde atendía al restablecimiento de su salud, falleció ayer nuestro estimado convecino D. Carlos Angueira y Ramírez de Arellano, y hoy se dará sepultura á su cadáver en el cementerio de Elviña.

La familia doliente, á la cual, y en especial á su hermano político nuestro querido amigo el joyero don Leoncio Caruncho, enviamos el pésame, participa á sus amigos tan sensible pérdida y les ruega que encomienden á Dios el alma del finado.

A causa de la lluvia se aplazó para el próximo domingo el acto de recibir el juramento de fidelidad á la bandera á los nuevos reclutas incorporados á filas recientemente, que debía celebrarse ayer.

De no permitirlo tampoco el domingo el estado del tiempo, se celebrará en el patio de los respectivos cuarteles.

A las seis de la tarde de ayer se hallaba Manuela Penas Fernández, de 41 años, en una taberna de la calle del Orzan y sufrió un vómito de sangre que la dejó enferma de cuidado.

En un coche fué conducida á la Casa de Socorro, y por disposición del médico de guardia ingresó en el Hospital.

Ayer solo entró en nuestro puerto el vapor francés «Virginie», procedente del Havre y Burdeos, conduciendo 17 pasajeros.

Después de tomar 25 emigrantes, salió el buque para la Habana y Nueva Orleans, á la caída de la tarde.

Véase anuncio interesante de Keppel en 4.ª plana.

Sastrería Casa Ortiz

Se ha recibido el surtido para la estación de verano. Especialidad en artículos finos.

Cantón Pequeño, 4 y 5

Colores óleo, acuarela, pinceles, cartones, telas, paletas, barnices. **Papelería Lombardero, Real 36.**

Dr. Sal Lence, consulta de la vista, de once á dos

Plaza de María Pita, 20, piso 2.º.

Médico Seijo. Consulta del *Estómago*, de 4 á 5. Barrera, 23 y 25, segundo izquierda.

Agencia DE CONTRATACIÓN de compra-venta de fincas rústicas y urbanas. Préstamos hipotecarios.

José Gómez Suárez.—San Nicolás, 6, 1.º

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía dramática española de D. Francisco A. de Villagómez. Función para hoy á las nueve de la noche, la comedia en dos actos, de los hermanos Alvarez Quintero, *Nena Teruel* y el entremés de los mismos autores, *Los chorros de oro*.

PABELLON LINO.—Hoy, lunes 7 de Abril de 1913, sólo dos sesiones: á las 7 y media y á las 10. El espectáculo más emocionante del mundo. Cinco hermosos leones presentados por la célebre domadora L'Orfa Venoska. Por muy pocos días.

Programa: El grandioso cinedrama, dividido en tres partes, *El espejismo*, y la hermosa película *Los perros contrabandistas*. Gran éxito de la notable cantatriz Trinidad Fernández y del celebradísimo imitador Carlos Lamas. Los cinco hermosos leones de M. L'Orfa Venoska realizarán en presencia del público increíbles ejercicios.

Precios: butaca, una peseta; anfiteatro, 0'70; entrada general, 0'50. Los impuestos á cargo del público.

SALON PARIS.—Lunes 7 Abril de 1913. Sesiones incomparables desde las siete, la *vermouth* á las ocho. Soberbio programa.

Chocheces de D. Canuto, humorada; *Los Togo*, troupe japonesa; *Lisiado por amor*, cómica; *Las jóvenes del día*, comedia, y *Gaumont actualidades*, periódico gráfico viviente.

Precios, incluso impuestos: butaca, 0'40; general, 0'15.

IMPORTANTE

El GRAN GARAGE MODERNO con el objeto de favorecer á los numerosos clientes de esta capital, San Pedro de Nós, Oleiros y la villa de Sada, desde el 15 del presente mes de Abril establecerá un nuevo servicio diario de automóviles construídos expresamente para esta línea, con el horario siguiente:

La Coruña. { Salidas los días laborables . . . . 8 m. 5 y 7 t.—Llegadas, 8'45, 9'15 y 8'45 t.
Salidas domingos y días festivos. 9 m. y 5 t.—Llegadas, 8'45 t. y 11'45 n.

Sada. . . { Salidas los días laborables. . . . 8, 8'30 m. y 8 t.—Llegadas, 8'45 m. 5'45 y 7'45 t.
Salidas domingos y días festivos. 8 m. y 10 n.—Llegadas, 9'45 m. y 5'45 t.

Para facilidad del servicio existen estaciones telefónicas en las administraciones de La Coruña, Puerto Pasaje, Oleiros y Sada.

Administración en La Coruña: CENTRAL DEL FERROCARRIL, Rúa Nueva.—Teléfono núm. 264.

Nelson Lines

Servicio rápido en 15 días desde la Coruña directamente á

Montevideo y Buenos Aires

Highland Piper el día 12 de Abril Pesetas: **181'10**
Highland Corrie el día 26 de Abril

Primera clase: (tres categorías) libras 18, libras 23 y 27.
Segunda clase: libras 12 (más impuestos).

NOTA.—La entrada á bordo queda en absoluto prohibida sin previa tarjeta de la Agencia.

Nicandro Fariña. La Coruña

Telegramas

(Conferencias de nuestro Corresponsal en Madrid)

De política

MADRID 6

Sin noticias de Romanones

Esta mañana no concurrió el conde de Romanones á su despacho oficial.

No se sabe si se marchó al campo.

Combinación militar

El general de división Sr. Castellón ha solicitado el pase á la reserva.

Dícese que ascenderá á general de brigada un coronel, firmándose el miércoles el decreto.

La comandancia de Ceuta

Asegúrase que el general Zubia será nombrado comandante general de Ceuta en sustitución del general Alfau.

En obsequio á los representantes de las Cámaras de Comercio

Mañana, á las diez de la noche, obsequiará el ministro de Fomento con un *lunch* á los representantes de las Cámaras de Comercio.

El ministro de Hacienda

Hállase muy mejorado de su indisposición el ministro de Hacienda.

Romanones no sabe nada

A causa del mal tiempo suspendió su proyectada excursión al campo el conde de Romanones.

Permaneció todo el día en su casa.

No recibió á los periodistas porque no tenía noticia alguna que comunicarles.

Información palatina

MADRID 6.

Obsequio de la reina

Doña Cristina envió esta mañana varias cajas de tabacos á los oficiales y soldados moros que se hallan en Carabanchel.

Las archiduquesas de Austria

Esta noche marcharon á París las archiduquesas de Austria.

La huelga de Riotinto

MADRID 6.

Sin noticias

El subsecretario de Gobernación díjonos que no había noticias de la huelga de Riotinto.

Aconsejando la huelga

Comunican de Huelva que el socialista Bascuñana, presidente de los ferroviarios, dará hoy un mitin en Nerva, para aconsejar la resistencia á la huelga, á la cual sólo deben ir si las circunstancias lo exigen.

Cresse que en breve quedará solucionado el conflicto.

Extranjero

MADRID 6.

El temporal en el Canal de la Mancha

Dicen de Londres que reina un imponentísimo temporal en el Canal de la Mancha.

Se han registrado varios naufragios.

Muchos servicios marítimos quedaron suspendidos.

Cierre de fábricas de conserva

Telegrafían de Nantes que el sindicato nacional de fabricantes de conservas de pescado, ha acordado cerrar sus fábricas en vista de que los marineros no permiten la modificación de los actuales métodos para la pesca de la sardina.

Veintiseis personas al agua

Telegrafían de Marsella que cuando se disponían á salir los torpederos siguiendo al aviador Seguin, hundióse la pasarela de un puente, cayendo al mar veintiseis personas.

Todas fueron salvadas.

Contra los aumentos militares

Hoy se celebraron en Berlín sesenta mitins para protestar contra el aumento del ejército.

Volcanes en erupción

Comunican de Roma que se ha comprobado que se hallan en actividad simultáneamente los volcanes Etna, Vesubio y Stromboli.

Reina con este motivo gran pánico.

El comercio en Marruecos

Comunican de Tánger que en el año anterior aumentó la importación ocho millones y medio de francos.

La exportación disminuyó por valor de cuatro millones.

La Gaceta

MADRID 6.

Disposiciones oficiales

Publica hoy la *Gaceta* los siguientes:

Prorrogando hasta el 14 del actual el plazo para la presentación de obras con destino á la exposición nacional de arte.

Ordenando que varios caminos vecinales de la provincia de la Coruña sean segregados del cuadro D, pasando á ocupar el sitio que les corresponde en el cuadro C.

De Barcelona

MADRID 6.

La princesa Beatriz

En el expreso de Francia llegó hoy á Barcelona la princesa Beatriz de Battenberg, madre de la reina Victoria.

Esperábanle en la estación todas las autoridades y el cónsul inglés.

Entre las autoridades figuraba el alcalde accidental Sr. Miró, de filiación radical, quien la saludó en nombre de la población y la obsequió con un precioso *bouquet* de flores.

La princesa saldrá hoy para Madrid.

El Congreso metalúrgico

Las autoridades han adoptado grandes precauciones con motivo de la inauguración del Congreso nacional de las industrias metalúrgicas, que se verificará esta tarde.

Prohibiráse que asistan los cerrajeros huelguistas.

Mitin regionalista.—Un discurso de Cambó

En el Teatro Tívoli celebróse un mitin organizado por los regionalistas para festejar el reciente triunfo electoral.

Presidió el Sr. Prat de la Riva.

Leyéronse muchas adhesiones.

Hablaron los representantes de Tarragona y Gerona, abogando por las mancomunidades.

El Sr. Puig y Cadafalch afirmó que Cataluña se prepara para gobernarse por sí misma.

Habló después el Sr. Cambó, que fué ovacionado.

Dijo que los conservadores han ofrecido aprobar ó implantar las mancomunidades cuando sean Gobierno.

Añadió que el partido conservador está unido únicamente por la figura de Maura y que en cambio el partido liberal tiene poca unión y la que tiene se la debe á disponer de la *Gaceta*.

Extendióse luego en largas consideraciones sobre las relaciones de los conservadores en Cataluña.

Recordó la carta de Maura, llamándola su testamento político.

Añadió que en el momento que se abran las Cortes se verá la descomposición del partido conservador.

Considera que Maura está imposibilitado para ser el jefe de la Lliga regionalista, que estuvo á punto de ingresar en el partido conservador, pero que afortunadamente no lo hizo.

Declaró que se abrirán á los regionalistas las puertas del poder.

Terminó aconsejando que los regionalistas se desliguen de los actuales partidos políticos y recordando que Romanones sólo ha prometido y nada ha hecho, como no sea el bofetón que dió á Cataluña manteniendo el decreto sobre las oposiciones á las notarías.

El mitin terminó sin incidentes.

Primera sesión del Congreso metalúrgico

Esta tarde celebróse la primera sesión del Congreso metalúrgico.

En las inmediaciones del local había fuertes retenes de policía.

No se registraron incidentes.

Banquete á Cambó

Esta tarde celebróse el banquete de los regionalistas.

Cambó brindó diciendo que el acto que celebraban era de victoria.

Buque ardiendo

En el vapor *Habana*, que se halla reparando en los talleres de *La Vulcano*, se produjo un incendio esta mañana.

Después de grandes esfuerzos logróse dominarlo.

Los desperfectos causados son enormes.

Resultaron lesionados el capitán y un marinero del vapor *Hispania*, que acudieron á apagar el fuego.

De toros

MADRID 6.

Corrida suspendida

A causa de la lluvia suspendióse la corrida anunciada para hoy en Madrid.

En Barcelona

Lidióse hoy en la plaza del Arenal ganado de Benjumea y de Santa María.

Machaquito estuvo afortunado; Gallo oyó silbidos; Gaona hizo una faena colosal, y Gallito estuvo indescriptible, siendo ovacionado y ganando una oreja.

En Sevilla

Novillos de Félix Suárez. Posadas estuvo regular y Belmonte hizo una faena estupenda, siendo sacado en hombros.

Las cogidas de ayer

En la plaza de toros de Tetuán (Madrid) sufrió un terrible golpe el picador *Castizo*.

Al entrar á matar Matapozuelo fué cogido, resultando con una herida desde el labio superior hasta la región frontal, dejando al descubierto la masa encefálica. Su estado es gravísimo.

— En Sevilla fueron cogidos Belmonte y Mantecas, sin consecuencias.

Calderón resultó herido en la mano izquierda por un estoque despedido por el toro.

La enseñanza del Catecismo

MADRID 6

Mitin republicano

En el Teatro Lo Rat Penat celebróse esta mañana el mitin radical para abogar por la libertad de enseñanza.

Presidióle el doctor Simarro, quien pronunció un discurso diciendo que empezamos á civilizar el Africa cuando no estamos civilizados nosotros.

Dijo que el mitin tenía carácter político.

Expresó su duda de que el conde de Romanones fuese jefe del partido liberal.

Hablaron después los Sres. Blanco Soris, Martínez Oviedo y otros.

Todos abogaron por la libertad de pensamiento.

Pablo Iglesias dijo que iba á combatir al clericalismo.

Manifestó que no tiene religión.

El Sr. Ortega Gasset habló en representación propia.

El Sr. Morote hízolo en nombre de los israelitas.

El acto terminó sin que hubiese habido incidentes.

LA CUESTIÓN DE LOS BALKANES

MADRID 6.

En Tchataldja.—Personas expulsadas

Telegrafían de Constantinopla que los búlgaros fortifican con gran actividad las posiciones de su ala derecha por hallarse muy expuesta á los fuegos de la escuadra turca.

El gobernador de Constantinopla ha decretado la expulsión de varias personas que agitaban á las masas contra el Gobierno.

Entre los expulsados figura un sacerdote que en la mezquita de Santa Sofía excitó á los fieles contra los jóvenes turcos.

Seguirá la guerra.—Los representantes de las potencias

Las últimas noticias de Sofía dicen que ha cambiado la situación.

Parece que se va alejando la esperanza de llegar á la paz.

El representante alemán en Sofía visitó al jefe del Gobierno búlgaro para comunicarle que los representantes de las potencias deseaban visitarle.

El ministro búlgaro manifestóles que estaba dispuesto á recibirles en el acto, verificándose inmediatamente la entrevista.

Esta fué muy larga.

Los representantes de las potencias dijéronle que eran portadores de la contestación que éstas dan á la nota de los aliados.

Declaran las potencias que deben cesar inmediatamente las hostilidades.

Piden á Bulgaria que acepte como nueva frontera con Turquía la de Midia.

Respecto á la cuestión financiera pídenle que le deje á resolver por una comisión de técnicos que se reuniría en París.

El jefe del Gobierno búlgaro díjoles que no podía contestarles hasta consultar con su Gobierno y con los de Servia, Grecia y Montenegro.

Por consiguiente todo quedó aplazado.

Condenados á muerte libertados

En Berlín se han recibido varios despachos de Smyrna diciendo que cuando eran conducidos al cadalso cuatro griegos condenados á muerte, se amotinaron millares de compatriotas suyos que acometieron á los turcos, logrando libertar á los reos.

La demostración naval

Los jefes de los buques de guerra encargados de la demostración naval contra Montenegro, han acordado que tome el mando el comandante del crucero inglés.

Defensa heróica

Es verdaderamente heroica la defensa de Scutari por los turcos.

Durante la noche levantan nuevas líneas de trinchera.

Esta madrugada sorprendiéronles los servios y montenegrinos y al ver las nuevas defensas de los otomanos reanudaron el bombardeo.

Los aliados preparan el asalto.

Nueva nota de las potencias

Dicen de París que las potencias han redactado una nueva nota dirigida á los aliados.

Estos acceden á algunos de los extremos de la nota anterior, pero insisten en la cuestión de Adrianópolis y en la indemnización de guerra.

2009 Ministerio de Cultura

RIOJA CARDINAL

Es el mejor vino de mesa.

De VENTA en todas partes.

Turquía cree que ésta debe recaer en las potencias que son sus acreedoras.

Requerimiento al rey Nicolás

El jefe de las fuerzas navales ha requerido al rey Nicolás para que declare si accede ó no á las indicaciones de las potencias.

Cólera en Andrinópolis

En los últimos días registráronse cuarenta casos de cólera en Andrinópolis.

Varias noticias

MADRID 6.

Excitación en San Fernando

Telegrafían de Cádiz, diciendo que en San Fernando están los ánimos excitadísimos, porque no se cumple la ley de escuadra.

El Ayuntamiento se ha reunido en sesión permanente.

Harénse otras manifestaciones de protesta, tales como el cierre de establecimientos y la baja colectiva en la contribución y se dirigirá un mensaje al Gobierno para que se cumpla la ley de escuadra, por lo que respecta á San Fernando, lo mismo que se ha hecho con Ferrol.

Desaparición de una obra de arte

Comunican de Aranda de Duero que de un templo de aquella población desapareció un soberbio tríptico, admirable obra de arte del siglo XV.

El obispo de Osuna ha ordenado que se averigüe quienes fueron los autores de la sustracción.

Fallecimiento

Esta tarde falleció D. Isidoro Ibarra, director de la Biblioteca de vulgarización filosófica.

En honor de un periodista argentino

En el *Ideal Room*, de Madrid, fué obsequiado con un banquete el periodista argentino Sr. García Velloso.

Presidiólo el ministro de Instrucción pública.

Asistieron muchas distinguidas personalidades.

Mitin suspendido

En La Unión celebrábase un mitin socialista que fué suspendido por el delegado del gobernador ante las protestas que originaba un discurso de Perezagua.

Lucha de un policía con un bandido

El inspector de policía del distrito de Chamberí, D. Santiago Badenas, sorprendió esta tarde á tres ladrones que estaban realizando un robo en un carro que llevaba varios efectos de valor.

Al pretender detenerles sostuvo una empeñada lucha con uno de ellos apellidado Ferrero, el cual le acometía con un cuchillo.

El policía y el bandido rodaron por el suelo, pero Ferrero logró darle un puñetazo en la cabeza, dejándole sin sentido.

Cuando recogieron al Sr. Badenas aun empuñaba éste el cuchillo que había quitado al ladrón.

Los bandidos lograron fugarse.

Jura de la bandera

Celebróse hoy en Alicante en el parque de Canalejas con gran solemnidad, el acto de la jura de la bandera.

Numeroso público asistió á la misa de campaña.

Imprenta de EL NOROESTE

Anuncios

Venta voluntaria. Se hace de la casa núm. 92 de la calle de San Andrés y de la accesoria de la del Orzán y de la núm. 5 del Africano, libres de cargas. Precio y demás condiciones informará el procurador Monelos, Santiago, 3, bajo.

AMA.—Se ofrece una de tres meses y de excelentes condiciones.—Razón: Florida, 24, piso 2.°.

Conviene ver

los juegos de sábana y dos almohadas, con calado y festón, por 5'50 pesetas; idem en lavado interminable, á 8 ptas. el juego; sábanas de 8 cuartas de ancho, á 2 ptas.; camisas señora, desde 1 pta.; pantalones id., con festón, á 1'25; gran saldo de corsés fuertísimos, muy elegantes y con ligas, á 3'50 ptas.; especialidad en toda clase de ropas blancas, finas y económicas; preciosidades en gorritas para cristianar; nuevos modelos en cuellos de encaje, desde 1 pta.—Precios sin competencia.

EL SIGLO.—*Estrecha San Andrés, 13*

TISIS

Para vencer ó librarse de esta enfermedad es preciso tener un organismo sano y energía en las fuerzas vitales.

37 AÑOS DE EXPERIENCIA

han demostrado que la Emulsión Scott, regenera el sistema, restaura las fuerzas perdidas y asegura unos

PULMONES SANOS

con fuerza para vencer á los gérmenes de la tisis y hasta para devolver la salud perdida aún cuando la enfermedad esté declarada con tal de que se acuda á tiempo.

"Mi hijo Serafín de 6 años de edad estaba aquejado de debilidad general perdiendo rapidamente las carnes. Su extenuación nos hizo temer complicaciones.

Las primeras tomas de Emulsión Scott le abrieron el apetito y con el tiempo se ha convertido en un muchacho fuerte y robusto."

Saturnino Solá (calle Larga No. 5) San Sebastián.

EMULSIÓN SCOTT

Rechácense las imitaciones é *insístase* hasta obtener la auténtica Emulsión SCOTT.

Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Marés, Calle de Valencia, 333, Barcelona á cambio de 75 cts. en sellos para el franqueo.

MAIZ

de la nueva cosecha

Del 27 al 28 del corriente mes atracará á estos muelles el vapor *Nanna Martini*, para descargar un cargamento de maíz que conduce para varios almacenistas de esta plaza, que se vende á los precios siguientes:

Maíz cuña mezclado, 19'00 pesetas saco grueso, nuevo, de 100 kilos.

Maíz cuña blanco, 20'50 pesetas saco grueso, nuevo, de 100 kilos.

Se garantiza calidad y peso. Estos precios son sobre vagón en esta estación ó á bordo en este puerto.

Espejo de los Humildes

Obra nueva de *LUIS ANTÓN DEL OLMET*

Precio: 3'50 pesetas.

Historietas Militares

Obra nueva de *LUIS BERMUDEZ DE CASTRO*

Precio: 2 pesetas

Librería de La Fuente. Cantón Pequeño, 13

LA CORUÑA

Río de la Plata

Juana de Vega, 18 y 20 y Alameda, 17 y 19

Gran liquidación de calzado para señora, caballero, cadete y niño. Gran rebaja de precios en tejidos, géneros de punto y mercaderías generales.

Juana de Vega, 18 y 20 y Alameda, 17 y 19

SANTIAGO NIETO GARCIA

CALEFACCIÓN POR AGUA CALIENTE

Ó VAPOR, TERMOSIFONES, ETC.

INSTALA en inmejorables condiciones

Matias Wirz,

INGENIERO

Oficinas: Santa Lucía, 45. Almacenes: Primavera, 1

LA CORUÑA

Marcos para cuadros

de molduras corrientes y de fantasía. Precioso y variado surtido en la FÁBRICA DE PUIG

José Pan García, Corredor de Comercio.—Interviene en las operaciones de compra-venta de papel del Estado y valores industriales, en operaciones del Banco de España y demás en esta plaza. Préstamo sobre fincas. Administraciones. Seguros de incendios y todos los asuntos inherentes á su profesión.

Escritorio: Ruanueva, 16, *La Coruña*

Dr. Gutiérrez Moyano

Nuevos TRATAMIENTOS

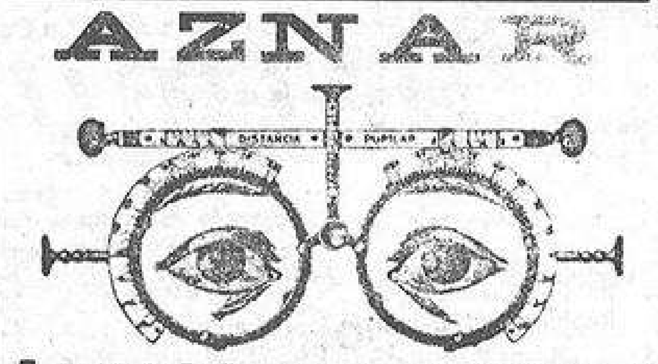
de las enfermedades de Matríz. Vias urinarias; digestivas y respiratorias.—RAYOS X.—Electricidad Médica.

Sánchez Bregua, 6—Consulta de 11 á 1

Para la cría de canarios, hay buenos machos y hembras de todas razas; pajareras para crías y jaulas de todas clases. Jergones metálicos y enrejados de alambre. También se hacen y colocan rejas modernistas en sepulturas.

6—Panaderas—6

AZNAR



ÓPTICO-CIENTIFICO

REAL, 57.—ENTRESUELO

De 3 á 7 de la tarde

Gratis.—Graduación exacta de la vista por medio de aparatos modernos.

Por fin llegó un grande y variado surtido de canarios flautas, de trino Saint Andreasberg, músicos Seifert y de trino hueco. Belgas legítimos y cruzador. Se envian á todos los puntos de España. Palomas mensajeras.

7—Santa Catalina—7

ANDRES MOSQUERA

CIRUJANO-DENTISTA

Consulta de 10 á 1 y de 3 á 5

CASTELAR, 16 piso 1°.

Casa de quinta

Se vende una en Vilaboa (Rutis) compuesta de piso alto y bajo, con muchas comodidades, magníficas vistas, jardín con plantas y árboles frutales y terreno labradío anejo.

Dará razón: **D. Ramón Arias Carvajal**, Plaza de Azcárraga, núm. 1, piso 2.°.

Pena-Castillo

SANATORIO destinado á enfermos del aparato digestivo, nutrición y nervios

Parque grandioso, Hidroterapia, Electroterapia, cocina dietética.

Director, Dr. MORALES. SANTANDER

Buena tijera, es la de un acreditado maestro de Santiago.—Géneros última novedad.

Fuente de San Andrés, 15 y 17, bajo

Se vende la casa núm. 14 de la calle de Payo Gómez y otra situada en una de las calles más céntricas de esta población. Tiene siete huecos de fachada y produce una renta de 10.800 pesetas anuales.

José Gómez Suárez, San Nicolás, 6, 1.°.

Dependiente de farmacia. De buena práctica, se ofrece, Dará razón D. Zenón González portería del Gran Hospital de Santiago.

Almacenes de materiales de construcción y artículos de saneamiento. Cementos, cal hidráulica, cales, yeso, teja plana, ladrillo hueco, piedras de afilar, azulejos, cañerias, bañeras de hierro esmaltado, waterclosets, urinarios, lavabos, bidets, etc.—*Ventas por mayor y menor.*—**Amenedo y Hermano.**—*Estrella, 8, La Coruña.*

Cemento Portland blanco para fachadas y cañerías de GREE para el nuevo alcantarillado.

Fábrica de Gas y Electricidad

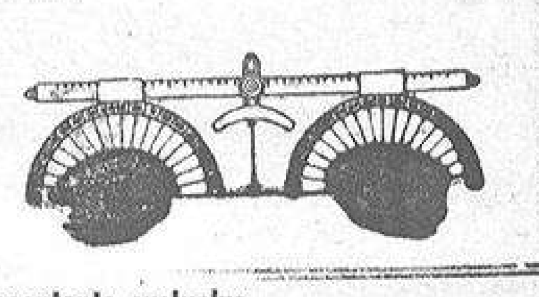
DE LA CORUÑA

Para mayor comodidad de sus abonados y del público en general que utiliza sus servicios, recibe avisos y encargos en las Paragüerías de las calles Real, 27 y Fuente de San Andrés, 21.

Francisco Yagüe, óptico

antiguo dependiente de los DIAMANTES AMERICANOS, con más de veinte años de práctica en las casas de Madrid y La Coruña.

San Andrés, 17



San Andrés, 17

Representante exclusivo de los cristales Isométropes

Ofrece á su numerosa clientela un completo surtido en anteojos de todas clases y en todos colores, monturas de todos sistemas y fácil acomodación.

Especialidad en composturas y ejecución de recetas de los señores oculistas. Barómetros, termómetros, gemelos de teatro, campo y marina, aparatos de física y todo lo concerniente al ramo de óptica.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Francisco Yagüe, óptico — San Andrés, 17

POLVOS ANTISÉPTICOS CALBER

para la TOILETTE de SEÑORAS y NIÑOS

:::: POLVOS CALBER ::::
Incomparables. Insustituibles para escocidos de niños.

:::: POLVOS CALBER ::::
para irritaciones del cútis. *Lo refresca de modo inefable.*

:::: POLVOS CALBER ::::
para pecas, granos, sarpullidos, rojeces *y contra las* nocivas influencias atmosféricas.

:::: POLVOS CALBER ::::
para despues del baño y afeitarse. Evita la infección.

:::: POLVOS CALBER ::::
contra el mal olor del sudor *é* irritaciones de la orina en los niños.

HIGIENE DE LA PIEL — BAÑO DELICIOSO

"SANIGENO FLUIDO"

FORTIFICA ESTIMULA LIMPIA PURIFICA

Agencia general para España: D. Francisco Loyarte,—San Sebastián.
De venta en la Coruña: Farmacia y Droguería de Villar.—Farmacia de Docampo.—Dr. Pardo Reguera.—Droguería de Emilio Rey, y en las principales farmacias droguerías y perfumerías bien surtidas.

Negociación de fincas. Se compran, venden, hipotecan y administran.

RICARDO S. RODRÍGUEZ, Procurador—Fama, 1

Dr. F. Paz Amado

MÉDICO ODONTOLOGO

Consultas de nueve á doce y de tres á seis

Linares Rivas, 9, pral — Teléfono 163

CLÍNICA del médico-cirujano **Núñez Cordero**

Especialista

Ex interno numerario del Gran Hospital Real de Santiago

Enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas, vías urinarias, impotencia; neurastenia y propias de la **Mujer.**

Operaciones y curas á horas convencionales, con aparatos modernos, ELÉCTRICOS é instrumental esterilizado y preparados completamente antisépticos. ULTIMOS ADELANTOS.

San Andrés, 117, 2.°. — *Consulta de 9 á 2, de 4 á 5 y de 9 á 10.*

Continental

La máquina de escribir

MAS PERFECCIONADA

Escritura visible en dos colores, tecla de retroceso, pulsación muy ligera, marcha casi silenciosa, gran fuerza de penetración, cierre secreto de las teclas, etcétera. LA ÚNICA CON TABULADOR DECIMAL.

GRANDES PREMIOS

Exposición Universal de París	1901
Exposición Universal de Génova	1905
Exposición Universal de Bruselas	1910
Exposición Universal de Turín	1911

DOS MEDALLAS DE ORO

GARANTÍA POR CINCO AÑOS

Compra-venta de máquinas de escribir usadas de todas las marcas.—Concesionario y Depositario: **Domingo Suárez**, Santa Lucía, 13.—La Coruña.

TOS — **Jarabe "YER"** — **TOS**

Al Narcil Mentol Arrhenal y Thiocol

Curación rápida y radical

de todas las enfermedades del pecho y vías respiratorias. El más activo de los preparados para combatir con éxito seguro TOS, BRONQUITIS, TUBERCULOSIS, ASMA y toda clase de CATARROS.

De venta:

Farmacia CENTRAL, *San Andrés 119, y Farmacia* EUROPEA, *Real, 55.*—Al por mayor: *Droguería* CENTRAL de EMILIO R. SÁNCHEZ. Coruña.

Viuda de H. Hervada

Sucursal del "Bazar del Siglo XIX"

8—Cantón Grande—8

Muebles al contado y á plazos

"Gran Garage Moderno"

Avenida de Fernández Latorre. Departamentos cerrados é independientes

Taller de reparaciones de motores, carroseries y pinturas. Stock Continental, botellas de aire comprimido, vulcanización de cámaras y cubiertas. MOTORINA, aceites y accesorios de todas clases recientemente recibidos.

Alquiler de automóviles, laudanlets abiertos y ómnibus á precios sin competencia.

Agencia exclusiva de los automóviles PANHARD y FORD.—Sub-Agencia de DION BOUTON y representación de las principales marcas.

Teléfono núm. 26 — Para avisos: Despacho Central del Ferrocarril, Castelar (Rúa Nueva).

Gran Farmacia Moderna

de DANIEL REY SANCHEZ

No equivocarse, pues es la única Farmacia Moderna que existe en La Coruña.—RUANUEVA, 18 y 20

Montada á la altura de las más acreditadas del extranjero. En **Bragueros**, nuevos modelos, **Fajas especiales** para la reducción del vientre y en toda clase de **aparatos de goma é higiene completo surtido**

Colosal existencia en Perfumería

Escrupuloso despacho y precios con increible economia

✝

PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

DOÑA AMALIA PAN DE SORALUCE

Ha fallecido el día 8 de Abril de 1912

D. E. P.

El funeral de cabo de año, que tendrá lugar el martes 8 del corriente, á las once de la mañana, en la iglesia parroquial de San Nicolás y todas las misas que se celebren en dicha iglesia el mismo día, de nueve á doce de la mañana, serán aplicadas por su eterno descanso.

Su hermana D.ª María del Pilar Pan de Soraluce, hermana política, sobrinos y demás parientes;

SUPLICAN á sus amigos la asistencia á alguno de dichos actos religiosos, por cuyo favor les anticipan las gracias.

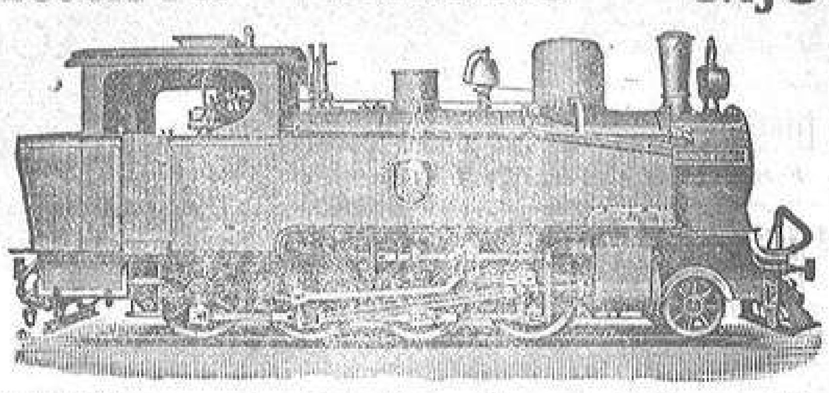
El Emmo. Sr. Cardenal-Arzobispo de esta diócesis, se ha servido conceder indulgencias en la forma acostumbrada, á todos los fieles que aplicaren sufragios por el alma de la finada.

© 2009 Ministerio de Cultura

ORENSTEIN y ARTHUR **KOPPEL S. A.**

Madrid -- Bilbao -- Gijón

Casa Matriz: BERLIN



Capital social: Mks. 50.000.000

Fábricas de Material para Ferrocarriles, Obras públicas, Minas é industrias

OFERTAS GRATIS á QUIEN las PIDA

H. IMPERIAL, antes "La Aurora"

CASTELAR, 22, piso 2.º

Se admiten abonados fijos á precios módicos

Lloyd Real Holandés

AMSTERDAM

Servicio de Vapores-correos al Brasil y Río de la Plata

Próximas salidas de La Coruña para Río Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires

Vapor rápido **Frisia** el 26 de Abril de 1913
Vapor rápido **Zeelandia** el 17 de Mayo de 1913

Provistos de telegrafía sin hilos (sistema Marconi) y de las más modernas instalaciones.

Admiten pasajeros de Cámaras y tercera clase.

Agente general de la Compañía en España

D. Raymundo Molina y Cessaire

Consignatario

La Coruña (Sucursal en Vigo)

Sellos de caucho, Papelería Lombardero

Norddeutscher Lloyd

VAPORES CORREOS

del LLOYD NORTE ALEMÁN de Bremen

NUEVO SERVICIO QUINCENAL

por magníficos vapores rápidos de gran tonelaje, telegrafía sin hilos, doble hélice y excepcionales condiciones para los pasajeros de primera, tercera preferente y tercera clase.

PRÓXIMAS SALIDAS DEL PUERTO DE LA CORUÑA para

Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

PRÓXIMAS SALIDAS:

Vapor **Sierra Ventana** (segundo viaje). 19 Abril

Admiten pasajeros de 1.ª (cuatro categorías), 2.ª, 3.ª preferente y 3.ª clase.—El precio de 3.ª clase es actualmente de

Los vapores del nuevo servicio quincenal, tocarán todos en

Río Janeiro

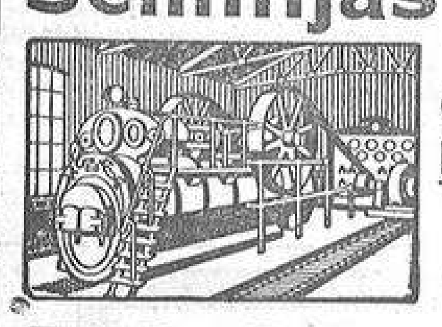
Pesetas **176'10**

Estos vapores no toman carga.

Para solicitar cabida y demás informes, dirigirse á SEÑORANS y RODRIGUEZ (Sucesores de Pablo Meyer), Plaza de Mina, 1, bajo.—La Coruña.

Semifijas y Locomóviles

de vapor recalentado.



Construcción original Wolf de 10 á 800 caballos.

La fuerza motriz más económica de la actualidad.

R. WOLF

MAGDEBURG-BUCKAU

Delegación para España:

MADRID, Calle Velázquez 21

Oficina de Bilbao: J. Machimbarrena, Ingeniero. Ibáñez de Bilbao, 12

AGRICULTORES

ABONAD CON

NITRATO DE SOSA DE CHILE

PEDID FOLLETOS SOBRE SU APLICACIÓN Á LA DELEGACIÓN DE LOS PRODUCTORES DE NITRATO DE CHILE

Barquillo, 26.—MADRID

ATENCION

El dueño de este acreditado establecimiento pone en conocimiento de su clientela y del público en general, que se han recibido las **Grandes Remesas de Novedades en Pañería de la Temporada.**

No dejeis de visitar este establecimiento antes de comprar en ningún otro.

Las Cuatro Estaciones

21 RIEGO DE AGUA—21. *(Al lado del Banco de España)*

P. S. N. C.

Compañía del Pacífico

Salidas de La Coruña para Río Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, Punta Arenas, Talcahuano, Valparaíso y otros puertos del Pacífico hasta EL CALLAO, con escalas alternadas en Pernambuco, Bahía y Santos.

Próximas salidas de La Coruña

Vapor						Pesetas	Precio del pasaje en 3.ª clase (Incluídos los impuestos) Salvo alteración y sin previo aviso — Para puertos del Brasil	Para Montevideo y Buenos Aires
Vapor	«Orissa»	el	7	de	Abril	Pesetas	200'—	200'—
»	«Ortega»	el	21	de	Abril	»	200'—	200'—
»	«Oropesa»	el	5	de	Mayo	»	200'—	200'—
»	«Orita»	el	19	de	Mayo	»	200'—	200'
»	«Oronsa»	el	2	de	Junio	»		
»	«Victoria»	el	16	de	Junio	»		
»	«Orcoma»	el	30	de	Junio	»		

NIÑOS menores de 12 años medio pasaje.
» » 6 » cuarto »
» » 2 » gratis uno por familia; los demás pagarán cuarto pasaje.

Admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase.
El vapor «ORCOMA» admite pasajeros de clase intermedia.
La conducción á bordo de los pasajeros de 3.ª clase y sus equipajes, es por cuenta de la Compañía

Compañía del Pacífico y White Star Line

Servicio combinado á América del Norte

Salidas de La Coruña para La Pallice (Francia) y Liverpool

Vapor Oropesa el 11 de Abril
» Orita el 25 de Abril
Vapor Oronsa el 9 de Mayo
» Victoria el 23 de Mayo
» Orcoma el 6 de Junio

Se expiden billetes para *La Pallice, París* (vía La Pallice), *Liverpool, Londres* (vía Liverpool), *New York, Boston, Filadelfia* y principales ciudades de los *Estados Unidos* y *Canadá*.

Agentes generales:

Sobrinos de José Pastor.—La Coruña

Compañía Trasatlántica

(ANTES DE A. LÓPEZ)

VIAJE EXTRAORDINARIO

El día 13 de ABRIL saldrá de este puerto para la HABANA solamente el vapor correo

"ALFONSO XIII"

Para informes, dirigirse á la Agencia de la Compañía Trasatlántica, Marina, 1 y Riego de Agua, 3 y 5.

Compañía Hamburguesa

(HAMBURG-AMERIKA LINIE)

EDUARDO DEL RÍO Y C.ª—*Agentes generales en La Coruña*

CANTÓN PEQUEÑO, 9 y 10

Próximas salidas

Para la Habana, Veracruz y Tampico

			Precios para la Habana	Precios para Veracruz
21 Abril	Rápido *Kronprinzessin Cecilie*		Ptas. 242'10	Ptas. 256'10
4 Mayo	Rápido *Corcovado*		» 242'10	» 256'10
21 Mayo	Rápido *Fürst Bismarck*		» 242'10	» 256'10

Billete de ferrocarril de la Habana á Santiago de Cuba, 35 pesetas; La Habana á Cienfuegos, 15 idem

Los niños mayores de diez años pagarán pasaje entero.—Los de dos á diez años medio pasaje.—Los menores de dos años gratis uno por familia.

Nota.—En los precios anteriores van incluídos los impuestos.—Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.

Tercera de preferencia

Los vapores **Ipiranga** y **Corcovado** tienen magníficas instalaciones de *tercera preferente*.

PRECIOS DE PASAJE

A La Habana........ Ptas. 425.—*Más 16'10* de impuestos
A Veracruz y Tampico.. Ptas. 550.—*Más 5'10* de impuestos

Nota importante.—Los pasajeros y sus equipajes serán conducidos gratuitamente, en lancha de vapor, desde el muelle á bordo del buque.

Esta lista anula las anteriores

Compañías Hamburguesas

Eduardo del Río y Comp.ª—Agentes generales en La Coruña.

CANTÓN PEQUEÑO, 9 y 10

Próximas salidas

para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires

			Precios para Río Janeiro	Precios para Montevideo y Buenos Aires
12 Abril	— Rápido —	**Blücher**	Ptas. 201'10	Ptas. 201'10
16 Abril	— Rápido —	**Bahía Castillo** (1.er viaje)	—	» 176'10
26 Abril	— Rápido —	**Koenig Wilhelm II**	» 201'10	» 201'10
18 Mayo	— Rápido —	**Cap Finisterre**	» 201'10	» 201'10
31 Mayo	— Rápido —	**König F. August**	» 201'10	» 201'10

Los niños mayores de doce años pagarán *PASAJE ENTERO.*—Los de dos á doce años *MEDIO PASAJE.*—Los menores de dos años *GRATIS*, uno por familia.—NOTA. En los precios anteriores van incluídos los impuestos.—Los pasajeros deben pedir plaza con anticipación para evitar la falta de sitio.

Los vapores **Cap Finisterre** y **Blucher** tienen las clases intermedias de: **Segunda**, precio á Buenos Aires, pesetas 540 con impuestos, y **Segunda económica**, precio: pesetas 430, con impuestos.

El vapor Bahía Castillo tiene la clase de: **Segunda**, precio á Buenos Aires: Pesetas **325'10** con impuestos.

NOTAS IMPORTANTES.—Los pasajeros deben presentarse con dos días de anticipación al anunciado para la salida.

Los pasajeros y sus equipajes serán conducidos gratuitamente, en lancha de vapor, desde el muelle á bordo del buque.

Esta lista anula las anteriores

Servicios de la Compañía Trasatlántica

DE BARCELONA

Línea de New York, Cuba y Méjico

El día 25 de Abril saldrá de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor

Montevideo

directamente para New York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia

El día 10 de Abril saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz el vapor

Manuel Calvo

directamente para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa) Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga, para Veracruz y Tampico con trasbordo en la Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

Línea de Filipinas

El 19 de Abril saldrá de Liverpool, el 21 de la Coruña y el 30 de Barcelona, haciendo todas las escalas intermedias el vapor

C. López y López

directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El día 1.º de Abril saldrá de Barcelona, el 3 de Málaga y el 6 de Cádiz el vapor

Infanta Isabel de Borbón

directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Los pasajeros del Noroeste de España embarcarán en la Coruña el primer día de cada mes

Línea de Canarias, Fernando Póo

El día 2 de Abril saldrá de Barcelona, el vapor

Ciudad de Cádiz

con escala en Valencia y Alicante, el 7 de Cádiz, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarote de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES: *Rebajas en los fletes de exportación.*—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Línea de Cuba y Méjico

El día 16 Marzo saldrá de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de la Coruña, el vapor

Alfonso XII

directamente para la Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en la Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales por camarotes de lujo.

Informará en la Coruña la Agencia de la Compañía Trasatlántica.

PARA CURAR ó ALIVIAR LA

TOS

SIEMPRE DESAPARECE LA TOS ANTES DE TERMINAR LA CAJA

TÓMENSE LAS ANTIGUAS Y RENOMBRADAS

PASTILLAS PECTORALES

DEL

Dr. ANDREU

Pídanse en las farmacias

ASMÁTICOS

usad los CIGARRILLOS y PAPELES AZOADOS del mismo AUTOR, que calman el **ASMA** al instante, por fuerte que sea

---

Cie Gle Trasatlantique

Paquetes-correos Franceses

A GRAN VELOCIDAD

Servicios directos desde el puerto de La Coruña

Para la Habana y Veracruz.

El 7 de Abril el vapor **Espagne**
El 23 de Abril el vapor **La Navarre**
El 7 de Mayo el vapor **La Champagne**
El 23 de Mayo el vapor **Espagne**

Para Habana, New Orleans y San Francisco de California.

El 6 de Abril el vapor **Virginie**
El 22 de Abril el vapor **Saint Laurent**
El 22 de Mayo el vapor **Louisiane**

Para Puerto Rico, y para Port-au-Prince con combinación á Santiago de Cuba

El 20 de Abril el vapor **Montreal**
El 18 de Mayo el vapor **Quebec**

Para New York.

El 6 de Mayo el vapor **Californie**

Admiten pasajeros de 1.ª, 2.ª, 3.ª preferente, 3.ª ordinaria y carga

Regreso

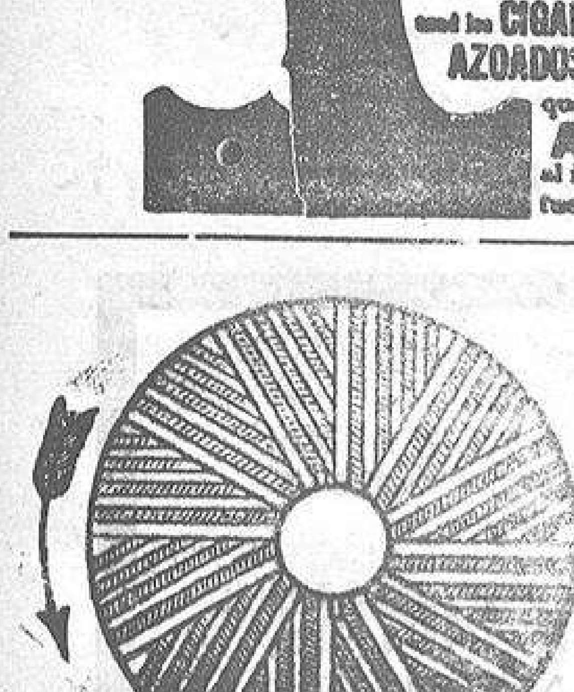
Burdeos

Saint Nazaire y París (vía Saint Nazaire)

Para informes de pasaje y carga, dirigirse á

NICANDRO FARIÑA — La Coruña

Agustín Fernández Moretón Almacenes de Ferretería, Quincalla y Muebles **23, San Andrés, 23**



izquierda

Aparatos para acetileno, Azadas.
Batería de cocina de hierro esmaltado, de aluminio hierro fundido y de acero color coral.
Cajas caudales marca *Pibernat-Patente*.
Camas de hierro y de madera.—Clavo de herrar, clavillo de latón.—Escopetas de caza.—Herramientas de todas clases.—Hoces.—Jergones metálicos.—Munición.—Muebles de todas clases.—Puntas de París.—Tachuelas para calzado.

ARTICULOS DE IGLESIA

Á PRECIOS DE FÁBRICA

COCINAS FRANCESAS GARANTIZADAS

Piezas de recambio para ellas.

Máquinas agrícolas

Último modelo de la trilladora marca

BADENIA,

primer premio—Medalla de ORO—en la exposición de la Coruña.

Cemento marca 'DRAGÓN',

EL MEJOR CONOCIDO

Piedras para molino,

CALIDAD GARANTIZADA

MORETÓN

23, San Andrés, 23.—La Coruña

MOTORINA

Esencia para AUTOMOVILES

Fábrica de Mesa, Marchesi y Compañía

(S. en C.)

2009 Ministerio de Cultura